

Note esplicative ai Termini e Condizioni a.s. 2026/2027

Supervision

Il servizio di Supervision mattutina (dalle 7.30 o dalle 8.00) è rivolto solo agli studenti dell'asilo e delle elementari.

Il servizio di Supervision pomeridiana annuale (da lunedì a venerdì, dalle 15.00 alle 15.45) è rivolto agli studenti dell'asilo ed è gratuito per gli utenti che usufruiscono del servizio di trasporto della scuola e per gli utenti che hanno fratelli o sorelle frequentanti le sezioni elementari, medie e liceo dell'IST.

Il prezzo annuale è unico ed interamente dovuto all'atto della presentazione del Modulo Conferma Dati. L'abbonamento mensile decorre dal 1° all'ultimo giorno del mese di riferimento. Il prezzo dei servizi è dovuto indipendentemente dal numero delle giornate richieste.

Sono ammessi utilizzi occasionali del servizio solo in caso di disponibilità di posti. Il prezzo giornaliero è di 8 euro e le somme complessivamente dovute verranno richieste a fine anno scolastico.

Trasporto

Il prezzo di tutti gli abbonamenti di trasporto è interamente dovuto all'atto della presentazione del Modulo Conferma Dati indipendentemente dal numero delle giornate richieste.

a) **Trieste.** Sono previsti due tipi di abbonamento: **Annuale intero** (dal lunedì al venerdì, andata e ritorno) e **annuale ridotto** (dal lunedì a venerdì, andata o ritorno). In caso di disponibilità di posti è prevista la possibilità di utilizzare corse singole al prezzo di 8 euro. Il prezzo delle corse utilizzate verrà richiesto a fine anno scolastico.

b) **Ronchi dei Legionari.** Sono previsti due tipi di abbonamento: **Annuale intero** (dal lunedì al venerdì, andata e ritorno) e **annuale ridotto** (dal lunedì a venerdì, andata o ritorno). In caso di disponibilità di posti è prevista la possibilità di utilizzare corse singole al prezzo di 10 euro. Le corse singole verranno pagate a fine anno scolastico. Per il servizio limitato a Sistiana/Duino Aurisina è previsto uno sconto del 20% sui prezzi sopraindicati.

c) **Udine.** Per il servizio di trasporto da/per Udine è previsto il solo abbonamento intero annuale.

Explanatory notes to Terms and Conditions s.y. 2026/2027

Supervision

The morning supervision service (from 7:30 or 8:00am) is only reserved to early childhood and elementary students.

The annual afternoon supervision service (from Monday to Friday, from 3:00 to 3:45pm) is reserved to Early childhood students. It is free of charge for students using the school transport service and for those with siblings enrolled in the elementary, middle or high school sections of IST.

The annual fee is a flat rate and becomes payable in full upon submission of the Data Verification Form. Monthly subscriptions run from the first to the last day of the relevant month. The cost of services is due regardless of the actual number of days requested.

Occasional use of the service is permitted only subject to availability. The daily rate is 8 euros, and the total balance due will be billed at the end of the school year.

Transport

The annual subscription fee of the trasport service is a flat rate and becomes payable in full upon submission of the Data Verification Form. The cost of services is due regardless of the actual number of days requested.

a) **Trieste.** We offer two types of annual subscriptions: **Full annual** (Monday to Friday, round trip) and **Reduced annual** (Monday to Friday, morning or afternoon). Subject to seat availability, single rides may be used at a cost of 8 euros. The total amount for rides used will be invoiced at the end of the school year.

b) **Ronchi dei Legionari.** We offer two types of annual subscriptions: **Full annual** (Monday to Friday, round trip) and **Reduced annual** (Monday to Friday, morning or afternoon). Subject to seat availability, single rides may be used at a cost of 10 euros. The total amount for rides used will be invoiced at the end of the school year. A 20% discount on the above rates applies to the Sistiana/Duino Aurisina service.

c) **Udine.** For the transport service to and from Udine, only the full annual subscription is available.